

CUBe

CUBe association | Christian UBL

[www.cubehaus.fr](http://www.cubehaus.fr)



Création le 4 novembre 2022 au Théâtre de l'Olivier à Istres, scènes et cinés (13)

# 概要

SOMMAIRE

- 一 1. NOTE D'INTENTION & DISTRIBUTION
- 二 2. INTRODUCTION - CUBe & DEMARCHE
- 三 3. PROJET DE RECHERCHE EN LIEN AVEC LE JAPON
- 四 4. AMBITION & PROCESSUS
- 五 5. BIOGRAPHIES
- 六 6. CONTACTS



Photo | Pierre Canitrot

# 流通と生産

一つ 1.1 DISTRIBUTION & PRODUCTION

**conception et chorégraphie** | Christian Ubl, en collaboration avec les interprètes |  
Martin Mauriès, May-Li Renard, Mathieu Jedrazak, Fabrice Cattalano  
**stagiaires - formation COLINE** | Clément Carré, Loanne Masseron  
**musique et masques et accessoires 3D** | Fabrice Cattalano  
**chant lyrique et travail vocal** | Mathieu Jedrazak  
**régie son** | Jordan Dixneuf  
**scénographie** | Claudine Bertomeu  
**costumes** | Pierre Canitrot  
**création lumières** | Jean-Bastien Nehr  
**régie lumières** | Laurie Fouvet  
**production - diffusion** | Fabien Le Priol, Véronique Bougeard  
**administration** Thomas Godlewski  
**Production** | CUBe association

**Coproduction** | réseau TRIBU (Scènes & cinés - Théâtre de l'Olivier à Istres, Théâtre de Grasse, Théâtre en Dracénies à Draguignan, Théâtre Durance à Château-Arnoux-Saint-Auban, Théâtre du Jeu de Paume à Aix-en-Provence, Théâtre de la Licorne à Cannes, Théâtre Massalia de Marseille, Le Pôle - Métropole Toulon Provence Méditerranée), la Maison de la Danse et la Ville d'Istres, dans le cadre de l'artiste associé au Pôle d'Expérimentation et de Création Chorégraphique, La Commanderie - Mission Danse de Saint-Quentin-en-Yvelines, Châteauvallon-Liberté Scène nationale, KLAP Maison pour la danse à Marseille.

**Soutien** | Résidences | 3CL Luxembourg, KLAP Maison pour la danse à Marseille, Châteauvallon-liberté Scène nationale, Micadanses Paris, La Pratique à Vatan, La Ville des Clayes-sous-Bois, la Ville d'Istres, Théâtre de l'Olivier Scènes & cinés à Istres.



Photo Pierre Canitrot / masque Fabrice Cattalano

CUBe est une compagnie conventionnée par la DRAC PACA, elle bénéficie du soutien de la Région SUD, du Département des Bouches-du-Rhône, de la Ville de Marseille, du Forum Culturel Autrichien à Paris et du Forum Culturel Autrichien à Luxembourg.

# 流通と生産

一つ 1.2 DISTRIBUTION & PRODUCTION

Diffusion en cours saison 22/23 :

**Création le 4 novembre 2022**

au Théâtre de l'Olivier à Istres, scènes et cinés (13)

## TOURNÉE 2022/2023

19 novembre 22 à 15h au 3-CL à Luxembourg (L)

19 novembre 22 à 19h au 3-CL à Luxembourg (L)

22 mars 2023 à 20h KLAP maison pour la danse à Marseille (13)

23 mars 2023 à 10h & 14h30 KLAP maison pour la danse à Marseille (13)

25 mai 23 à l'Espace Philippe Noiret, Claye sous-bois (92) – 2 représentations

Photo © Nicolas Martinez Châteauvallon-Libtré



# プロジェクトの意図

## 一つ 1.3 Note d'intention pour le projet ANIMA

Dans cette recherche et création chorégraphique, je souhaite mettre en lumière la question de l'identité et le cheminement parfois confus et complexe pour un adolescent qui découvre, sa singularité et parfois le désaccord qui peut exister entre son corps, ses désirs, son image et ses sentiments profonds.

La jeune génération interroge la notion de genre et les non binarités homme-femme pour sortir des cases et faire bouger les lignes. Elle plaide pour la reconnaissance d'autres identités, non-binaires pour trouver sa voie. Nous vivons une véritable révolution où chacun devient de plus en plus libre de s'autonomiser avec son identité de genre et de s'affranchir des codes préétablis aux assignations féminins ou masculins. Une manière, aussi, de remettre en cause les injonctions sociales liées à chaque genre.

Quel grand NOUS est possible à imaginer ?

Quelle libération est possible ?

Comment (re)définir son identité face à une société ultra codifiée et tenue ?

Comment se libérer pour faire apparaître l'autre " je " en soi et faire tomber ou justement poser le masque naturel ?

Comment faire grandir et assumer ses sentiments, ses convictions, une image hybride ? proche du moi intérieur ?

Depuis le début de mes travaux, je questionne notre façon de regarder ce qui nous entoure, banal ou extraverti, et comment nous réagissons intuitivement et intimement. Je conçois l'espace de représentation comme le lieu propice à une fiction dans laquelle l'échange entre spectateur et acteur renvoie à cette complicité.

Au sein de mon cycle chorégraphique dédié à la transformation identitaire, le masque et le costume, je désire continuer ma recherche en entamant une exploration autour du mouvement, des postures et attitudes, en lien avec la libération identitaire, inspirée par une fluidité du genre, la non-binarité, qui peut constituer un Être. Assumer ses intuitions les plus intimes pour créer son identité.

Cette recherche est également soutenue, en investiguant l'esthétique du Manga et ses personnages parfois « ni femme ni homme » ou androgyne, comme le théâtre Kabuki et ses secrets, les rituels plus contemporains appelés le cross-dressing ou encore la tendance sociale des " Genderless Kei Boys ".

Le sociologue Arnaud Alessandrin explique la fluidité du genre comme « une autonomisation des identités par rapport aux supports habituels que son l'état civil, le droit et la médecine ».



Photo © Nicolas Martinez Châteauevallon-Liberté

—つ

Le XXI<sup>e</sup> siècle a vu l'émergence de nouvelles pratiques de diversités de genre qui rejettent la rigidité binaire du genre en en inventant d'autres. Les médias numériques ont joué un rôle important dans ce processus, car les nouvelles « étiquettes » sont souvent créés et publiées sur les réseaux sociaux pour en devenir populaire. Extrait de l'article « Digital Gender Disidentifications: Beyond the Subversion Versus Hegemony Dichotomy and Toward Everyday Gender Practice » écrit par Lukasz Szulc (2020)

Au sein de ma longue collaboration avec Pierre CANITROT, costumier et plasticien, je travaille l'exposition du corps à partir du principe du « contemporain/historique », en élaborant des stratégies de recouvrement du corps qui voilent pour dévoiler. J'ai d'abord choisi de transformer le corps en l'habillant par des napperons noirs - sorte de combinaison académique - pour faire disparaître le corps partiellement, puis, pour le projet suivant nous avons utilisé et détourné des drapeaux, puis, tout récemment, mélangé les références historiques avec le contemporain pour mixer les époques.

Dans ANIMA nous nous rapprochons d'une certaine liberté du genre pour soit affirmer le genre homme / femme avec ses codes ou au contraire le gommer, s'en extraire et ainsi appuyer un côté hybride et non convenu pour « inventer » des identités singulières.

Un manifeste politique du genre sur la toile ?

Les réseaux sociaux ont ainsi permis une explosion de témoignages et identifications possibles. Une recherche approfondie doit se faire pour récolter des récits ou témoignages pour ancrer notre récit dans des réalités multiples.



Photo | Fabrice Cattalano



L'espace scénique :

Au plateau on observe 4 protagonistes d'ANIMA dans un grand « carrefour scénique » en noir et blanc, la scène devient un grand « passage piéton », comme le Shibuya crossing, le passage piéton le plus célèbre du monde, de part sa taille et sa fréquentation. Pour rendre palpable l'idée, je prends appuie sur les images de l'architecte et photographe japonais RYOJI IWATA de TOKYO.

Les quatre artistes commencent à traverser, errer, et se mouvoir dans cet espace binaire, eux-mêmes habillés en noir et blanc et symbole et pont graphique du code de la route.

D'abord sur cette route et cette quête, les artistes se fondent dans l'espace scénique, y disparaissent ou apparaissent et se transforment. Au fur et à mesure l'image qui se déroule devant nos yeux devient abstraite puis l'identité se révèle par strates de transformations qui s'opèrent pour évoluer vers un groupe gender fluide.



Photo © Nicolas Martinez Châteauvallon-Liberté



## L'ESPACE SONORE ET L'ART DU MOUVEMENT :

Mes créations sont toujours accompagnées par une création musicale originale jouée en live au plateau. Cette création est menée en étroite collaboration avec le compositeur électronique Fabrice Cattalano qui a déjà été soutenu à deux reprises par la SACD pour ses compositions dans le cadre du Fond de musique de scène en 2014 pour SHAKE IT OUT et en 2017 pour STIL.

L'étroit lien entre la danse et la musique, qui donne un cadre et une dramaturgie sonore importante à mes œuvres, a toujours été un leitmotiv et une grande préoccupation au sein de ma démarche d'artiste.

La rencontre entre Fabrice Cattalano et Matthieu Jedrazak (chanteur lyrique) affirme ce désir de réunir ces deux musiciens d'univers et de méthodes opposés et complémentaires – tradition et modernité - sur ce même projet. Cette collaboration a comme fonction d'ouvrir des espaces abstraits, pour créer des tensions, troubles hypnotiques pour que les corps des danseurs puissent résonner et exister par flottement, ornementations dans une atmosphère scénique où l'humain se confronte au pouvoir d'une identité qu'elle soit intime, autobiographique ou simplement personnelle.



Photo © Nicolas Martinez Châteaullon-Liberté

# クリスチャン

ニ 2 CUBe - Christian UBL

Depuis 2005, CUBe se développe sous la direction et à l'initiative de Christian UBL, dans une perspective de collaboration ouverte entre plusieurs artistes contemporains. Le chorégraphe a la volonté de proposer des espaces de recherche dans le mouvement, l'image, la musique, l'architecture, les nouvelles technologies et le texte.

L'objectif étant de rassembler des énergies d'horizons différents afin d'aboutir à une création contemporaine.

Les artistes de CUBe créent un monde qui s'articule autour du corps et du mouvement pour explorer des questions contemporaines et proposer des moyens de réponses précises et poétiques. Une recherche scénique, à multiples facettes, qui nous impose un questionnement sur le sens, la puissance ou la faiblesse de la danse, l'absence comme la présence d'un corps en action, ainsi que l'acte artistique en lui-même, sa nécessité et sa visibilité.

Ma démarche poétiquement nommé "**Le monde du corps et le corps du monde**" interroge nos "**identités & origines**". Il se conçoit en écho aux réalités multiples et complexes du monde d'aujourd'hui et à ses problématiques, mutations massives et constantes.

"**L'identité**" se renforce à partir d'une posture d'ouverture et de transversalité, d'une capacité de s'enrichir, d'échanges avec autrui, de collaborations nouvelles et atypiques, de partenariats multiples ;

"**L'origine**" est fondée sur la recherche mais aussi sur l'essence et la substance, comme des rites, coutumes ou traditions, en lien avec l'histoire de l'art chorégraphique, le processus hybride de la création artistique, l'enseignement, la transmission et la permanence de la danse dans la vie de tous les jours.

Pour que ces questions deviennent des explorations chorégraphiques, Christian UBL et son équipe artistique créent un monde qui s'articule autour du corps, de la musique et des arts plastiques à la fois précis et poétique et le façonnent comme un ornement imaginaire parlant aux spectateurs d'aujourd'hui.



# バイオグラフィー

五 5 BIOGRAPHIE

## 振付師-アーティスト-ダンサー



**Christian UBL**  
Chorégraphe - Artiste - Danseur

Christian UBL est né en Autriche à Vienne. Parallèlement à ses études d'hôtellerie et de gastronomie, aborde la danse à travers un parcours très éclectique, comprenant le patinage artistique et principalement les danses latino-sportives dont il remporte de nombreux prix lors de compétitions, nationales et internationales. Avant de partir en France pour

approfondir son goût pour le mouvement et l'art, il occupe des fonctions d'administration et de gestion à ACCOR - Novotel et chez Procter & Gamble à Vienne en Autriche.

À partir de 1993, il s'intéresse à la danse contemporaine et suit des stages à Vienne, Budapest, Nantes, Istres et New York auprès de Trisha Brown. En 1997, il obtient une bourse et intègre la C.I.P Coline à Istres pour 2 ans : il rencontre et travaille avec les chorégraphes Luc Trembley, Robert Seyfried, Serge Ricci, Mirjam Berns, Fabrice Ramalingom, Hélène Cathala et Françoise Murcia. À l'issue de cette formation, il poursuit son parcours d'interprète auprès de Robert Seyfried et Abou Lagraa. À partir de 2000, il participe aux pièces de Michel Kelemenis : L'Atlantide (2000), 3 poèmes inédits (2001), Cadenza (2002), Besame mucho (2004), Pasodoble (2007), Aléa et Disgrâce (2009). Puis il est choisi par Les Carnets Bagouet pour danser Meublé sommairement de Dominique Bagouet. En 2001, il est interprète pour Christiane Blaise, Daniel Dobbels et Delphine Gaud. A partir de 2003, il danse avec Thomas Lebrun La Trêve (2004), What you want ? (2006), Switch (2007) et interprète une reprise de rôle pour la Cie Linga à Lausanne et l'Irland Dance Theater à Dublin.

En 2005, Christian obtient une licence – sciences humaines – art du spectacle à l'université Lyon II et prend la direction artistique de CUBe. Par la suite, il signe les chorégraphies : May you live in interesting Times (2005), Ersatztrip (2006), Klap ! Klap ! (2008), Fever (2009) blackSoul & whiteSpace (2010-2012) l'm from Austria like Wolfi ! (2010) et La Semeuse (2011). Il coécrit un duo Sur les pas des demoiselles (2010) avec Christine Corday pour le Festival Rayon Frais à Tours. Dans cette même année Christian entame une nouvelle collaboration artistique avec David Wampach pour les créations Cassette, Sacre, Tour, Urge et Endo et se joint à nouveau à Thomas Lebrun - directeur du CCNT pour La Jeune fille et la Mort. Il assiste également Thomas Lebrun pour la création With Pop Songs - projet pour 16 amateurs de la MPAA (Maison des Pratiques Artistiques Amateurs) à Paris et crée And So We Dance, pièce pour 20 amateurs, pour l'ouverture du festival Tours d'Horizon au CCNT en juin 2013. En 2014, il crée au Pavillon Noir le nouvel opus SHAKE IT OUT, pièce pour 5 danseurs et 2 musiciens au plateau sur la place du folklore et de la tradition dans la sphère culturelle européenne. SHAKE IT OUT a reçu le prix du jury à (Re)connaissance en novembre 2014.

Christian UBL entame une nouvelle collaboration en tant qu'interprète avec Toméo Verges pour la saison 2014/15 et initie en parallèle le troisième volet du triptyque sur le vivre ailleurs avec la création chorégraphique A U en collaboration avec Gilles Clément, Kylie Walters et Seb Martel. A U constitue son dernier opus co-écrit avec Kylie Walters pour clôturer son triptyque A World Without Flags. Dans la même année, il crée également HOW MUCH ? Un projet de création in-situ avec et pour les étudiants du CCDC au Caire afin d'élaborer une performance dans deux grands magasins abandonnés courant mars et avril 2015. La performance a été créée le 9 avril 2015 au festival D-CAF et le 15 avril 2015 au festival Nassim el raqs en Alexandrie.

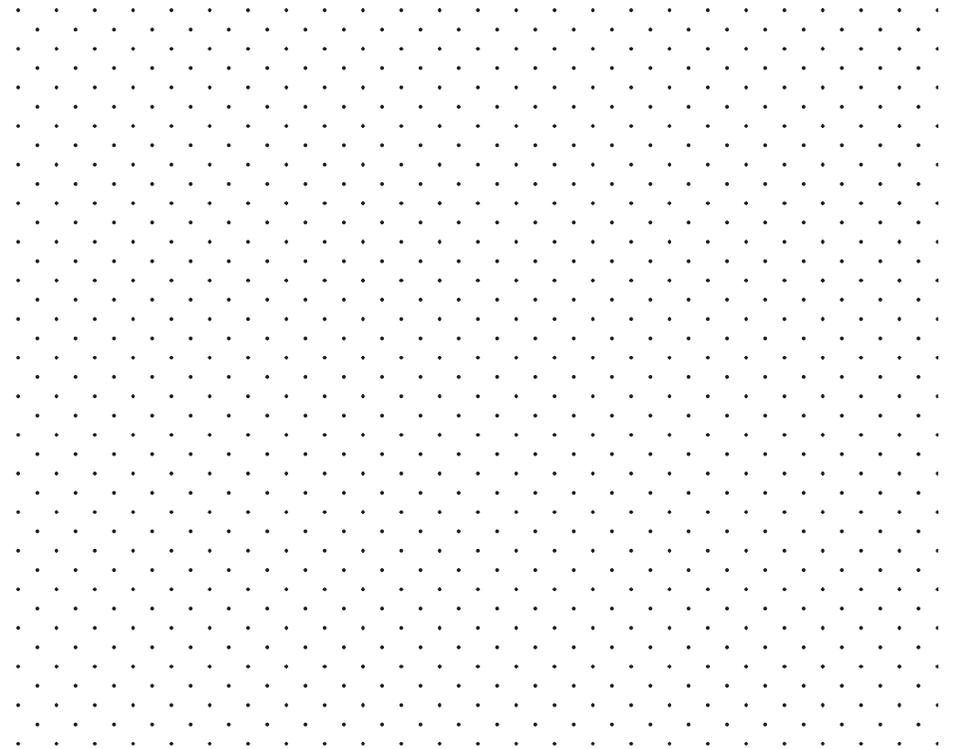
## 五

En octobre 2015, avec WAOUHHHHH ! Il invente une randonnée artistique in situ au Col du Coq pour la Biennale Arts Sciences Rencontres-i, pilotée par la scène nationale, Hexagone de Meylan. En 2016 il crée, en complicité avec Lucie Depauw et sur une invitation de Hubert Colas pour les objets des mots, la maquette Langues de feu à ActOral.16 à la Friche Belle de Mai à Marseille et prépare son nouvel opus S T I L, pièce pour six danseurs et deux musiciens au plateau. Christian est artiste en résidence à KLAP Maison pour la danse de Marseille, au 3bisf lieu d'arts contemporains, au Pavillon Noir/Ballet Preljocaj CCN d'Aix-en-Provence et au CN D durant l'année 2016. En 2018, il crée sa première création nommée H&G, dédiée au jeune et tout public, encore en tournée en France sur la saison 2020/2021.

Dans le cadre MP 2018 « Quel Amour ! » et sur une commande du Théâtre Mas-salia, il invente le projet participatif Le Bal des Flamants Rouges, incluant 220 enfants à la Friche La Belle de Mai à Marseille. En 2019, Christian crée sa nouvelle pièce, un diptyque, Langues de feu & Lames de fond en mars 2019 à KLAP Maison pour la danse à Marseille et en avril 2019 à la Biennale du Val-de-Marne. Il crée en juin 2019 TABULA RASA pour la formation Coline à Istres pour quatorze danseurs.euse.s. L'été 2019 Christian et Kurt Dumey (mentaliste) sont réunis par la SACD et le Festival d'Avignon pour créer l'opus inclassable Garden of Chance dans le cadre de « Vive le sujet ! », durant la 73e édition du Festival d'Avignon. Cette même année, il démarre les premières phases de recherches et de travaux autour de sa création LA CINQUIÈME SAISON, pièces pour 9 artistes au plateau, qui verra le jour en mars 2021 pour la 21e Biennale de danse du Val-de-Marne à la Maison des Arts de Créteil.

Il a été artiste associé à la Briqueterie CDCN du Val-de-Marne de 2017-2020 et depuis septembre 2020 à la Maison de la Danse d'Istres, le Pôle d'Expérimentation et de Création Chorégraphique « PE2C ».

Dans son projet, **Christian Ubl** développe une recherche scénique, à multiples facettes, qui nous impose un questionnement sur le sens, de la puissance ou la faiblesse de la danse, l'absence comme la présence d'un corps en action, ainsi que l'acte artistique en lui-même, sa nécessité et sa visibilité.



## 五

### créations

**LA CINQUIEME SAISON | 2021 |** Une traversée poétique du pouvoir entre le carnaval et le carême.

Création à la Biennale de danse du Val-de-Marne alternatif à la MAC de Créteil.

**WAOUHHHLK | 2021 |** une randonnée poétique

Récréation avec le Théâtre de l'Olivier, scènes et cinés et le soutien de la DRAC PACA.

**THE KING | 2020 et 2022 |** Une création pour un groupe d'amateurs sur l'univers d'Elvis Presley.

Créée dans le cadre d'un projet territoriale à la Briqueterie CDCN.

**GARDEN OF CHANCE | 2019 |** Une expérience scénique pour incarner et sentir plusieurs visages de la chance.

Créé dans le cadre " Vive le sujet ", de la 73e édition du Festival d'Avignon (FR)

**TABULA RASA | 2019 |** La trace, l'effacement et l'abstraction du geste pour faire table rase ?

Création à KLAP Maison pour la danse de Marseille (FR)

**LDF | 2019 |** La protestation indiciaire du printemps arabe pour l'élément feu, au rituel de communication politique pour l'élément eau, comment percevons-nous ces rituels dans notre société?

Création à KLAP Maison pour la danse de Marseille (FR)

**H&G | 2018 |** L'art, est-ce une nourriture dentaire dès l'enfance ?

Création à la Briqueterie, CDCN du Val-de-Marne, Vitry-sur-Seine (FR)

**S T I L | 2017 |** Quelle place pour l'Art aujourd'hui ?

Création au Pavillon Noir, CCN Ballet Preljocaj, Aix-en-Provence (FR)

**A U | 2015 |** Comment et pourquoi " la différence " est un élément constitutif de "l'identité" ?

Création à KLAP Maison pour la danse de Marseille (FR)

**SHAKE IT OUT | 2014 |** Quelle place pour la tradition folklorique et la sphère culturelle européenne ?

Création au Pavillon Noir / CCN Ballet Preljocaj, Aix-en-Provence (FR)

**I'm from Austria, like Wolfi ! | 2010 |** Quelle est l'influence du pays d'origine dans son appréhension du vivre-ailleurs ?

Création du solo au CDC le Gymnase à Roubaix (FR)

**B&W's | 2012 |** Comment rendre un corps à l'âme ?

Création du diptyque BlackSoul & WhiteSpace au Tipperary Dance Platform (IR)

**KLAP ! KLAP ! | 2008 |** Quelle est la place du public dans la représentation actuelle ?

Création au 3bisf lieu d'arts contemporains, Aix-en-Provence (FR)

**ersatZtrip | 2006 |** Qui est la copie de l'original ? création

Création au Pavillon Noir, CCN Ballet Preljocaj, Aix-en-Provence (FR)

**May You Live In Interesting TimeS | 2005 |** Qu'est-ce que le temps ?

Création au Festival Printemps de la Danse Théâtre Sévelin 36 (CH)

Pour que ces questions deviennent des explorations chorégraphiques, Christian UBL et son équipe artistique créent un monde qui s'articule autour du corps, la musique et l'art plastique à la fois précis et poétique et le façonnent comme un ornement imaginaire parlant aux spectateurs d'aujourd'hui.

**collaborations et co-écritures**

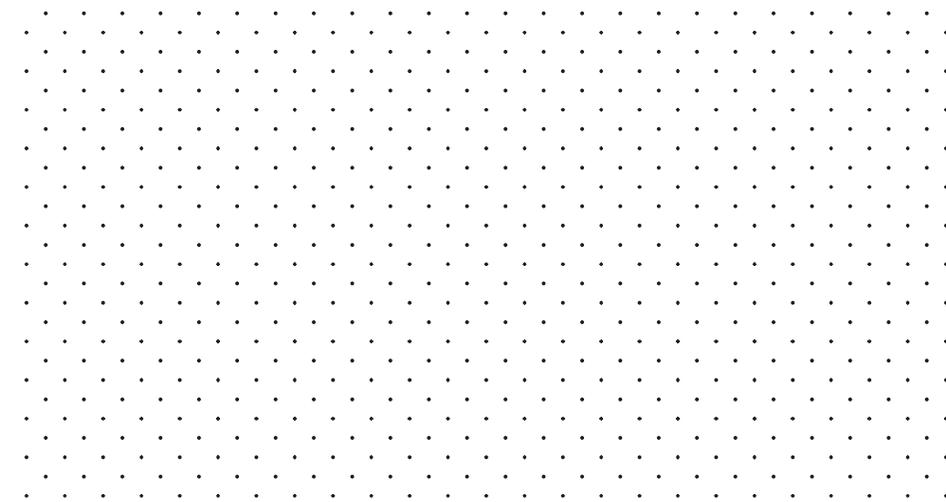
**FEVER** | 2009 | création pour 5 chorégraphes au Laban Center à Londres initié par MIKS (GB)

**LES PAS DES DEMOISELLES** | 2011 | parcours et duo court co-écriture avec Christine Corday (FR)

**SWITCH** | 2010 | ré-construction et création à la MPAA pour danseurs amateurs (FR)

**LA SEMEUSE** | 2011 | co-écriture danse / théâtre avec Céline Romand sur un texte de Fabrice Melquiot

**WITH POP SONGS** | 2013 | avec Thomas Lebrun à la MPAA (FR)

**commandes**

**DUO APACHE** | 2012 | dans le cadre de l'exposition d'Elisa Pône au Centre d'art à Grenoble (FR)

**AND SO WE DANCE** | 2013 | CCNT - festival Tours d'Horizons création amateurs (FR)

**DUO TANGO** | 2013 | remontage extrait de meublé sommairement de Dominique B. pour le festival les Hivernales (FR)

**BAL ROUGE** | 2013 | événement et soirée participative KLAP Maison pour la danse (FR)

**HOW MUCH ?** | 2015 | création in situ pour le CCDC au Caire Egypte (E)

**WAOUHHHHH !** | 2015 | création in situ au col du coq – randonnée artistique (FR)

**LANGUES DE FEU** | 2016 | festival ActOral Marseille en collaboration avec Lucie Depauw (FR) 100 ans et alors ? | 2017 | performance au musée d'art contemporain à Grenoble (FR)

**SOLOSTIL** | 2017 | performance chez l'habitant en Isère (FR)

**LE BAL DES FLAMANTS ROUGES** | 2018 | Bal participatif pour 220 enfants dans le cadre de l'ouverture MP 2018 et la manifestation

" Les enfant ouvrent le bal " organisée par le Théâtre Massalia et la Friche la Belle de mai à Marseille (FR)

**DER LAUF DER DINGE** | 2022 Théâtre de l'Olivier à istres pour la formation professionnelle COLINE

## パフォーマー/ダンサー



**MARTIN MAURIÈS**  
interprète / danseur

Il commence la danse à l'âge de 16 ans à Albi et poursuit vers une formation professionnelle (artiste interprète) à EPSE danse (Montpellier) dirigé par Anne-Marie Porras.

En 2008 il intègre la compagnie de Claude Brumachon et Benjamin Lamarche au Centre Chorégraphique National de Nantes, il danse dans de nombreuses créations et pièces de répertoire. Il rejoint le Ballet Preljocaj au Centre Choregraphique National d'Aix en Provence en 2009. En 2015, il début une collaboration avec la compagnie de Samuel Mathieu à Toulouse.

Il collabore avec CUBe et Christian Ubl depuis 2017 et a participé aux créations STIL, H&G, LA CINQUIEME SAISON puis ANIMA en 2022.

# パフォーマー/ダンサー



**MAY-LI RENARD**  
interprète / danseuse

Après avoir commencé la danse dans le Poitou, May-Li continue son apprentissage, en danse classique et contemporaine, aux CRR de Tours et d'Angers. Iel passe une année au Pont Supérieur de Nantes et intègre, en octobre 2018, la formation Coline. A sa sortie, iel a l'occasion de suivre la création 2021 de Christian Ubl LA CINQUIEME SAISON en tant que stagiaire. Aujourd'hui May-Li est interprète dans la nouvelle création de la compagnie CUBe ANIMA. Suivant simultanément un parcours universitaire en Histoire de l'Art à Poitiers, iel est engagé.e dans la vie militante de cette ville.

# オペラ歌手/パフォーマー



**MATHIEU JEDRAZAK**  
chanteur lyrique / performeur

Mathieu Jedrazak débute son parcours artistique en art dramatique, en violon et alto au conservatoire de Lille, et en danse auprès notamment de l'école du Ballet du Nord, CCN de Roubaix, de l'institut Jacques Dalcroze et de pédagogues comme Patricia Kuypers, Mark Tompkins ou Julie Stanzak. Il intègre la classe de chant lyrique de la basse Daniel Ottevaere au conservatoire de Valenciennes, où il y suivra parallèlement un cursus en musique électro-accoustique chez Art-zoyd et une formation en musique ancienne, résumant assez bien son soucis de l'alliance du nouveau et de l'ancien, du répertoire et de la recherche. Il travaille aussi avec des pédagogues tel que le contre-ténor Robert Expert ou la mezzo Alexandra Papadjakou. On a pu le voir à l'opéra Bastille dans le spectacle Wiiiish de Cyril Viallon en 2013. Mathieu Jedrazak est un interprète et collaborateur tous terrains, aussi bien pour la danse (Emmanuel Eggermont, Matthieu Hocquemiller, Christophe Haleb, David Marques...), le théâtre (les Fous à réaction, Théâtre Nono, Antoine Lemaire, Blouses bleues, Bruno Lajara...), la musique (André Serre-Milan, Ségolène Brutin, François Deppe, les contre-sujets, l'ensemble le Madrigal), la rue (la cie Détournoyment), le cabaret (Jérôme Marin, chez madame Arthure)... Il monte sa propre structure la Brigitte Nielsen Society, avec laquelle il réalise notamment, en collaboration avec Amélie Poirier, La jeune fille et la morve en 2011, et Coeur en 2015. Depuis 2014 il est artiste résidant à l'L, cellule de recherche basée à Bruxelles, lieu d'accompagnement et d'aide à la jeune création. Il débute une collaboration avec Christian Ubl dans la création 2021 LA CINQUIEME SAISON avant de poursuivre avec ANIMA

## 作曲家/パフォーマー



**FABRICE CATTALANO**  
compositeur / performeur

Fabrice reçoit une formation de chant (méthode Thomatis) puis une formation des techniques du son en studio d'enregistrement (Grim EDIFF Lyon). Il participe à divers projets artistiques dont Fabbsland et Random Access Memory (vidéo, musique, corps) aux Subsistances à Lyon, avec Fabienne Gras et Stéphanie Morel. Ce trio formera ensuite le groupe Chickenpox (electro-no-school). S'en suivra une série de concerts et un album cinq titres.

À partir de 2005, il travaille avec la danse contemporaine et l'art contemporain. Il crée le projet The Pirate Boy set en solo, mêlant musique électro et chant (reprise et détournement de chansons pop).

Depuis 2006, il collabore avec Christian Ubl, CUBe association. Il signe les bande son des projets ersatzTrip (musicien-interprète), Klap ! Klap ! (musicien-interprète), Fever (musicien), la Semeuse (musicien), whiteSpace (musicien) et SHAKE IT OUT...

Il crée en 2011 pour le festival PLAYbox à Lyon, Dcomposition (horror electro song). En 2013, il conçoit la musique du projet "Au nom du père" de Ingrid FLORIN, cie F521.I et crée avec elle la performance " Undefined ".

En 2017 il retrouve le chorégraphe Christian Ubl pour composer la musique de sa création S T I L, en compagnie de la harpiste Hélène Breschand et en 2018, il conçoit la composition et l'interprétation musicale pour le projet H&G suivi en 2019 pour le projet LDF.

En 2021 naît Le projet "Love Freaks Attack". performance mêlant musique electro experimental voix et création de masques et accessoires à l'aide d'un stylo d'impression 3D.

[image&son | www.fabcatt.com](http://image&son | www.fabcatt.com)

# シーングラフアー



**CLAUDINE BERTOMEU**  
architecte-scénographe

Suite à un diplôme dplg en architecture, deux ans de pratique, puis une formation en scénotechnie et machinerie, Claudine Bertomeu s'oriente vers les installations plastiques et la scénographie en 2004. Pour le théâtre de rue d'abord puis pour le théâtre contemporain, la danse, l'opéra et aussi les arts visuels. Sa formation et ses centres de recherches placent sa pratique professionnelle aux croisements de plusieurs disciplines avec comme problématique commune le territoire, l'espace, le corps. Pour le théâtre de rue, elle collabore avec le Royal de Luxe et François Delarozière (Le Grand Répertoire, Le voyage du sultan), la compagnie Ilotopie, Manuel Pons. Pour le théâtre et la performance, elle conçoit et réalise des mises en espaces pour Gaëtan Vandeplass, François Morel,

Miquel Barcelo, Juliette Deschamps, Nicole Yanni, Ronan Chéneau, Patrice Thibaud. De 2008 à 2012, elle est assistante à la scénographie de Macha Makeïeff pour le théâtre et l'opéra.

Elle réalise également des scénographies pour la danse et collabore avec Anne Lopez et la compagnie Les gens du quai, ainsi qu'avec la chorégraphe Balkis Moutashar. En 2016, elle réalise une installation plastique pour l'opéra de chambre El Niño de l'ensemble C Barré, présenté au festival Ile-de-France. Dans le domaine des arts visuels, elle signe des scénographies d'exposition parmi lesquelles La méditerranée des 7 dormants dans le cadre des Rencontres d'Averroès (2011), Les architectures de l'eau (2012) et Chemins d'écriture (2014) aux Archives départementales des Bouches-du-Rhône (2012), Nuage au musée Réattu d'Arles (2013), Jours intranquilles du photographe Bruno Boudjellal dans le cadre des Rencontres à l'échelle (2013), et Ikkal, arrivées, la jeune photographie algérienne en 2017, Habitat en région, Collectif

Elle réalise également des scénographies pour la danse et collabore avec Anne Lopez et la compagnie Les gens du quai, ainsi qu'avec la chorégraphe Balkis Moutashar. En 2016, elle réalise une installation plastique pour l'opéra de chambre El Niño de l'ensemble C Barré, présenté au festival Ile-de-France. Dans le domaine des arts visuels, elle signe des scénographies d'exposition parmi lesquelles La méditerranée des 7 dormants dans le cadre des Rencontres d'Averroès (2011), Les architectures de l'eau (2012) et Chemins d'écriture (2014) aux Archives départementales des Bouches-du-Rhône (2012), Nuage au musée Réattu d'Arles (2013), Jours intranquilles du photographe Bruno Boudjellal dans le cadre des Rencontres à l'échelle (2013), et Ikkal, arrivées, la jeune photographie algérienne en 2017, Habitat en région, Collectif

TempsMachine, Quartiers libres à la Friche Belle de Mai (2014 et 2016) et Clouds à Mons – Capitale Européenne de la Culture en 2015. Human, en 2017, à la Villa Méditerranée.

En 2017, elle travaille notamment sur une performance interactive de Diego Ortiz et Antoine Gonot, Vanishing Walks, une exposition sur la réhabilitation du quartier de la Belle de Mai, Quartiers libres, un événement sur le thème de la fête foraine, Folies foraines et une création théâtre, Tram83 pour la compagnie l'Orpheline est une épine dans le pied avec qui elle collabore régulièrement depuis 2011 et la metteur en scène Julie Kresztchmar.

Les projets en cours vont du théâtre, nouvelle collaboration avec Patrice Thibaud à la danse, avec la compagnie Cube et Christian Ubl, aux expositions avec les arts contemporains mais aussi la présentation d'une collection à la Friche Belle de Mai et un projet autour des villes accueil initié par le Goethe institut. La rencontre avec Christian Ubl lui offre la possibilité de questionner et de continuer à explorer ce champ infini qu'est l'interaction entre espace /architecture et corps. L'écriture sera tripartite entre le corps/parole, le corps/mouvement, le corps/espace, la dimension plastique de la proposition sera support de cette partition et révélateur/rice de la dimension politique. Pour voir toutes ses créations :

## APPROCHE GÉNÉRALE

Ma pratique est un terrain d'exploration de formes et d'idées et mon champ d'intervention, un vaste territoire, espace de rencontre mis en forme par des règles communes, par des comportements et des valeurs partagés. La diversité de ma pratique enrichit chaque projet et en fait une approche singulière. Le corps est au centre de mes questionnements et relie mes différentes pratiques, c'est un allerretour entre ce qu'il produit et ce qu'il ressent, ce qu'il donne à voir et ce qu'il contient. Comment il se nourrit et comment il résonne avec l'espace proposé. Le dessin de l'espace est prolongement de ce que le corps veut donner à voir. La traduction apparaît par le volume ou par l'objet qui convoque, il est souvent polysémique afin de provoquer l'imaginaire du spectateur.

<http://www.claudinebertomeu.com>

# 衣装デザイナー



**PIERRE CANITROT**  
artiste et chef costumier

Né en 1972, Pierre Canitrot fait son DEUG en Arts plastiques à Strasbourg et ses Beaux-Arts à Metz. À Paris en 1995, il travaille comme peintre de décors, accessoiriste de costumes et assistant costumier pour le théâtre et l'opéra avec notamment l'atelier de Claude Masson, la scénographe Muriel Trembleau et le Théâtre de la Tempête. Il rencontre le réalisateur Christophe Honoré en 1999 qui lui confiera les costumes de son court-métrage " Nous deux " et plus tard de sept longs-métrages dont " 17 fois Cécile Cassard ", " Les Chansons d'amour " et " Dans Paris ".

Comme chef-costumier, suivront une vingtaine de films réalisés notamment par Michel Piccoli, Gaël Morel, Jean-Pierre Limosin, Gérard Hustache-Mathieu, Allan Mauduit, Jean-Patrick Benes et Anne Villacèque.

Cette relation qu'il entretient depuis 2000 avec le cinéma d'auteur français intéresse aussi les télévisions comme Canal+, Arte et France2. Il travaille pour les séries " Ainsi soient-ils ", " Clara Sheller ", " Kaboul Kitchen ", " Baron noir " et les films en costumes d'époque comme " Deux " réalisé par Anne Villacèque pour ARTE et " Mystère à la Tour Eiffel ", " Mystère à l'Opéra, réalisés par Léa Fazer. Pierre Canitrot ne néglige pourtant pas le spectacle vivant et les arts plastiques puisqu'il signe les costumes de théâtre de Clément Poiré et Eric Massé, d'opéra et théâtre de Martial Di Fonzo Bo, les costumes de danse de Christian Ubl de 2006 – 2019. Il continue à peindre et réalise des sculptures textiles qu'il expose.

Actuellement, il travaille sur la conception des costumes pour une création chorégraphique initiée par deux créateurs irlandais , Alexandre Iseli et Jazmin Choidi, basés à Tripperary (I) et Pierre prépare les costumes pour trois projets audiovisuels (canal + , TF1 et ARTE) qui seront réalisés courant l'année 2019.

# 光の創造



**JEAN-BASTIEN NEHR**  
création lumière

Depuis la fin des années 90, Jean-Bastien Nehr est régisseur lumière pour différentes compagnies de théâtre et de danse, et assure leurs tournées en France et à l'étranger.

Il a notamment travaillé avec la Diphtong Cie (Marseille), le Théâtre du Maquis (Aix-en-Provence), la Cie Kelemenis (Marseille), le Ballet d'Europe (Marseille), la Cie Cube (Marseille), Cartoun Sardines Théâtre (Marseille), le Festival de Marseille, et depuis 2011 avec la Cie Tandaim (Marseille), le CCN " Le Pavillon Noir " (Aix-en-Provence) et le Ballet National de Marseille (Marseille).

Il est auteur de nombreuses créations lumière et collabore depuis 2006 au projet de la compagnie CUBe : 2018 H&G (CDCN la Briqueterie), 2017 S T I L (Pavillon Noir, Aix-en-Provence), 2015 A U (Klap, Maison pour la danse de Marseille), 2014 SHAKE IT OUT (Pavillon Noir, Aix-en-Provence), 2012 White Space (Klap, Maison pour la danse de Marseille), 2011 La Semeuse (3Bisf, Aix-en-Provence), 2007 Klap Klap (3bisf, Aix-en-Provence), 2006 ersatzTrip (Pavillon Noir)

# と連絡先

六 6 CONTACTS

CUBe est un projet chorégraphique subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, la Région Sud, le Département des Bouches-du-Rhône, la Ville de Marseille, la Ville de Marseille

CUBe – Christian UBL est soutenu par le Forum Culturel Autrichien à Paris.

# CUBe

association

**Artistique** | Christian UBL  
christian@cubehaus.fr  
+33 6 13 04 77 82

**Développement-diffusion** | Véronique BOUGEARD  
production.diffusion@cubehaus.fr  
+33 6 75 69 41 50

**Administration** | Thomas GODLEWSKI  
cubeasso@cubehaus.fr  
+33 06 47 55 79 70

**Relations presse** | CEDRIC CHAORY COMMUNICATION  
cedricchaory@yahoo.fr  
06 63 65 24 85

[www.cubehaus.fr](http://www.cubehaus.fr)



forum culturel autrichien <sup>FR</sup>